

Unit 12 Minding Your Manners Abroad: Tips on Travel Etiquette

appreciated

essential

income

minor

opposite

pleasure

reward

Whether you're traveling for business or _____, when you go abroad, it's _____ to learn about the customs of your destination country. Even _____ things you might say or do could have a huge impact on the people you meet. 不論你旅行是為了商務還是**消遣**，當你出國時，學習你要到的目的地國家的風俗習慣是**很重要的**。即使你可能會說或會做的**小事**都會對你遇見的人產生很大的影響。

Tipping is a great example. In most European countries, tipping is _____ but not expected. In the United States, though, it's rude not to tip workers like restaurant servers, taxi drivers, and food deliverers, as tips are an important part of their _____. In Japan, it's just the _____—in most situations, a worker would never accept a tip. Good service is considered absolutely crucial in Japanese culture, so a happy customer is seen as the ideal _____.

給小費是個很好的例子。在大多數的歐洲國家，給小費會**被感謝**，但不在預期之中。不過，在美國，沒有給餐廳服務生、計程車司機和食物外送員之類的工作者小費是很失禮的，因為小費是他們**收入**重要的一部分。在日本，情況卻恰恰**相反**：在多數情況中，員工絕不會接受小費。在日本文化中優質的服務絕對被認為是最重要的，所以滿意的顧客被視為是最好的**回饋**。

numerous

manners

aware

napkins

avoid

financial

private

Gift giving is another activity which varies around the world. It's considered good _____ in the United States to open a gift as soon as it's received. That way, the person giving it can share in the recipient's joy. But this is not the case in China or India, where gifts should be opened in _____. The type of gift should also be carefully considered. For instance, a designer purse would be a welcome present for many people in _____ countries, but in Russia, giving someone an empty purse means you wish them _____ ruin. 送禮是另一個在世界各地都不同的活動。在美國，一收到禮物就打開被視為是有禮貌的**行為**。那樣一來，送禮的人就可以分享收禮者的喜悅。但是在中國或印度並非如此，在這些地方禮物應該**私底下**打開。禮物的種類也應該慎重考慮。例如：在**許多**國家，設計師名牌包對很多人來說是很受歡迎的禮物，但是在俄羅斯，送人一個空的包包意味著你想要他們**破財**。When traveling abroad, be _____ of your hands and feet. In parts of the Middle East and South Asia, the bottoms of people's feet are considered dirty, and showing them, therefore, is rude. The left hand is also considered unclean, so visitors must remember to _____ using their left hand whenever possible and to eat mostly with their right. However, in Brazil, people prefer not to touch food with their fingers at all, so locals often pick up their food with the aid of forks or _____. 出國旅行時，要**注意**你的手和腳。在中東和南亞部分地區，人的腳底被認為是骯髒的，因此，露出腳底是無禮的。左手也被認為不乾淨，所以觀光客必須記得盡可能**避免**使用左手，並且大多要用右手吃飯。然而，在巴西，人們寧願完全不用手指碰觸食物，所以當地人常藉助叉子或**餐巾紙**來取用食物。

etiquette

acceptable

customs

hosts

frowned

politeness

Chatting with your _____ over a meal is often seen as a sign of _____, but in certain places, mealtime chitchat is best avoided. In some African countries, such as Uganda, talking during a meal could be taken as bad manners. Even in countries where chatting is _____, be careful what you choose to discuss and when. For example, in New Zealand, going over business matters is _____ upon during dinner, but it's all right during lunch. 與**東道主**用餐時聊天常常被視為是一種**禮貌**的表示，但在某些地方，最好避免用餐時間聊。在一些非洲國家，像是烏干達，用餐時說話可能會被認為沒禮貌。即使在聊天**被接受的**國家，也要小心選擇的聊天內容和時間。舉例來說，在紐西蘭，晚餐時談論公事是**不被贊同的**，但在午餐時則沒有問題。

The key to adopting proper _____ while abroad is to consider it part of the joy of traveling. Cultural differences are worth learning about, and they make the world a more interesting place. What fun would traveling be if local _____ were the same everywhere? 在國外時，採取適當**禮節**的要訣就是將它視為旅行樂趣的一環。文化差異是值得了解學習的，且它們使這個世界成為更有趣的地方。如果每個地方的地方**風俗**都一樣，那旅行還會有什麼樂趣呢？

